

Súd: Okresný súd Komárno  
Spisová značka: 13C/289/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4212223353  
Dátum vydania rozhodnutia: 16. 10. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr Dagmar Aradská  
ECLI: ECLI:SK:OSKN:2013:4212223353.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Komárno samosudkyňou JUDr. Dagmar Aradskou v právnej veci žalobcu: BL Telecom debt, s.r.o., so sídlom Šoltésovej 14, Bratislava, IČO: 45 535 108, v konaní zastúpený advokátskou kanceláriou SOUKENÍK - ŠTRPKA, s.r.o. so sídlom Šoltésovej 14, Bratislava proti žalovanému: X. V., nar. XX.XX.XXX, bytom A., L. nábrežie XXXX/XX, o zaplatenie 272,49 eur s príslušenstvom

### rozhodol:

Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu 23,54 eur spolu s 9 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 21,88 eur od 13.3.2012 do zaplatenia a s 9 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 1,66 eur od 13.3.2012 do zaplatenia, to všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Súd návrh v časti prevyšujúcej sumu 23,54 eur a v prevyšujúcej časti úroku z omeškania z a m i e t a .

Súd určuje, že zmluvná podmienka uvedená v bode 4 Dodatku k Zmluve o pripojení t.č. 902030202 z 18.1.2010 v znení: "V prípade porušenia akejkoľvek povinnosti uvedenej v bode 1 písm. b) alebo v bode 2 alebo v bode 3 tohto Dodatku alebo v článku 3 bod 3.6 Všeobecných podmienok alebo v čl. 5 bod 5.2 písm. a) až c) Všeobecných podmienok), v dôsledku ktorej dôjde k následného vypojeniu SIM karty zo strany Podniku, je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v tabuľke č. 1 tohto Dodatku." je n e p r i j a t e ľ n á .

Žiadny z účastníkov n e m á právo na náhradu trov konania.

### o d ô v o d n e n i e :

Žalobca sa návrhom doručeným súdu dňa 8.11.2012 domáhal, aby súd zaviazal žalovaného zaplatiť mu sumu 272,49 eur so špecifikovaným úrokom z omeškania ako aj náhradu trov konania. Návrh odôvodnil tým, že Zmluvou o postúpení pohľadávok z 16.12.2011 postupca - spoločnosť Slovak Telekom, a.s. postúpila na žalobcu ako postupníka pohľadávku voči žalovanému, ktorý uzavrel s právnym predchodcom žalobcu zmluvu podľa § 43 zákona č. 610/2003 Z.z.. Povinnosťou žalovaného bolo riadne odoberať poskytované elektronické služby a platiť za ne riadne a včas poplatky dohodnuté v aktuálnom cenníku.

Na výzvu súdu žalobca v podaní z 18.9.2013 tvrdil, že zmluvná pokuta nezabezpečuje dlh žalovaného, ale zabezpečuje benefity, ktoré poskytol právny predchodca žalobcu žalovanému, a to dotovaný mobilný telefón, prípadne ďalšie benefity, keď žalobca poskytol žalovanému telekomunikačné zariadenie za cenu 1,- € s DPH, pričom štandardná cena v čase uzavretia zmluvy o pripojení bola 159,- €. Žalobca ďalej uviedol, že žalovaný v danom prípade nebol sankcionovaný len za to, že nezaplatil splatné faktúry, ale predovšetkým za to, že nesplnil svoju povinnosť riadne a včas uhrádzať cenu za poskytnuté služby.

Za to bola jeho SIM karta vypojené z prevádzky, čím žalovaný porušil povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu po dohodnutú dobu viazanosti, kedy by prostredníctvom platieb za poskytnuté služby po dobu viazanosti postupne splnil svoj záväzok, ktorému zodpovedal protizáväzok právneho predchodcu žalobcu zabezpečiť žalovanému mobilný telefón za zľavnenú cenu. Právnenému predchodcovi žalobcu bola spôsobená skutočná škoda, ktorá zodpovedá hodnote dotácie do poskytnutého mobilného telefónu, a preto by mal súd priznať žalobcovi zmluvnú pokutu minimálne do výšky spôsobenej skutočnej škody, keď hodnota dotácie v danom prípade bola vo výške 158,- €.

Súd v súlade s § 101 ods. 2 O.s.p. pojednával v neprítomnosti riadne predvolaného právneho zástupcu žalobcu a vo veci vykonal dokazovanie výsluchom žalovaného a oboznámením sa s listinnými dôkazmi tvoriacimi obsah spisu, ako aj spisom tunajšieho súdu Spr 68/12.

Žalovaný vo svojej výpovedi uviedol, že faktúry platiť nevedel, lebo prišiel o robotu. Pri uzatváraní zmluvy sa s ním nikto nedohodol na zmluvnej pokute vo výške 248,95 eur. Pokiaľ mu chodili šeky tak ich platil. Nevedel uviesť kedy a koľko zaplatil.

Z formulárového tlačiva spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s., označeného ako Zmluva o pripojení vyplýva, že žalovaný na tlačive vyplnenom uvedenou spoločnosťou dňa 4.1.2008 potvrdil prevzatie jednej mikroprocesorovej SIM karty na tel. číslo XXXXXXXXXX pre program služieb 100(200)Viac. Z Dodatku k Zmluve o pripojení na formulárovom tlačive, spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s., podpísanom uvedenou spoločnosťou a žalovaným dňa 18.1.2010 vyplýva, že predmetom dodatku je okrem aktivácie programu služieb PODĽA SEBA 5(3000) aj predaj mobilného telefónu za maximálnu kúpnu cenu 1,- €. Podľa uvedeného dodatku je doba viazanosti 24 mesiacov. Podľa bodu 4 uvedeného dodatku žalovaný ako účastník bol povinný v prípade porušenia zmluvných povinností, špecifikovaných príslušným článkom Dodatku a Všeobecných podmienok, a následného vypojenia SIM karty zo strany podniku, uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 248,95 eur.

Faktúrou č. 7001761011 splatnou do 11.3.2010 T-Mobile, a.s. fakturoval žalovanému mesačné poplatky spolu s hlasovými a nehlasovými službami a inými poplatkami a službami, to všetko v úhrnnej výške 62,31 eur. Faktúrou č. 7002790299 splatnou do 11.4.2010 T-Mobile, a.s. fakturoval žalovanému mesačné poplatky spolu s hlasovými a nehlasovými službami a inými poplatkami a službami, to všetko v úhrnnej výške 57,61 eur.

Faktúrou č. 7003818062 splatnou do 11.5.2010 T-Mobile, a.s. fakturoval žalovanému mesačné poplatky spolu s hlasovými a nehlasovými službami a inými poplatkami a službami, to všetko v úhrnnej výške 58,94 eur. Faktúrou č. 7004861100 splatnou do 11.6.2010 T-Mobile, a.s. fakturoval žalovanému poplatok za oneskorenie platby vo výške 1,66 eur. Faktúrou č. 7012028734 splatnou do 11.1.2011 T-Mobile, a.s. fakturoval žalovanému zmluvnú pokutu vo výške 248,95 eur.

Z činnosti súdu je známe, že spoločnosť T-Mobile Slovensko, a.s., zanikla bez likvidácie po zlúčení spoločnosti Slovak Telekom, a.s. s uvedenou spoločnosťou a od 1.7.2010 spoločnosť Slovak Telekom, a.s., ako univerzálny právny nástupca, prebral celé imanie, všetky práva a povinnosti, záväzky a pohľadávky zaniknutej spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s..

Zo Zmluvy o postúpení pohľadávok z 7.12.2011 vyplýva, že spoločnosť Slovak Telekom, a.s. ako postupca postúpila na žalobcu ako postupníka pohľadávky voči dlžníkom uvedeným v prílohe zmluvy, v ktorej je uvedená aj pohľadávka voči žalovanému vo výške 369,47 eur.

Vykonaným dokazovaním mal súd za preukázané uzavretie zmluvy o pripojení medzi spoločnosťou T-Mobile Slovensko, a.s. a žalovaným. Súd zmluvu o pripojení v znení dodatku z 18.1.2010 považuje za zmluvu o pripojení podľa § 43 ods. 1 zákona č. 610/2003 Z.z., ktorá je s poukazom na predmet činnosti spoločnosti T-Mobile Slovensko, a.s. aj zmluvou spotrebiteľskou podľa § 52 a nasl. OZ v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy v znení dodatku. Dokazovaním vykonaným z listinných dôkazov mal

súd za preukázané, že spoločnosť Slovak Telekom, a.s. postúpila na žalobcu zmluvou zo 7.12.2011 aj pohľadávku voči žalovanému vo výške 369,47 eur, pričom žalobca žaloval sumu 272,49 eur, z ktorej suma 248,95 eur predstavuje zmluvnú pokutu a suma 23,54 eur neuhradenú cenu služieb. Súd daný zmluvný vzťah posudzoval ako záväzok zo spotrebiteľskej zmluvy, pričom na danú právnu vec aplikoval ustanovenia § 2 písm. a/, písm. b1/ zákona č. 250/2007 Z.z., § 3 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z.z., § 52 ods. 1, 2 OZ, § 53 ods. 1-3 OZ, § 53 ods. 4 písm. k/ OZ, § 420 ods. 1 OZ, § 544 OZ, § 42 ods. 1 zákona číslo 610/2003 Z.z., § 43 ods.1, 2 zákona číslo 610/2003 Z.z., § 43 ods. 3 písm. c), ods. 5 zákona číslo 610/2003 Z.z., všetky právne predpisy v znení účinnom v čase uzavretia dodatku z 18.1.2010.

Súd mal vykonaným dokazovaním taktiež za preukázané, že žalovaný ako spotrebiteľ riadne a včas nezaplatil faktúry dodávateľa - T-Mobile Slovensko, a.s., ktorými účtoval žalovanému mesačné poplatky spolu s cenou za poskytnuté hlasové a nehlasové služby a inými poplatkami v úhrnnej výške 23,54 eur (272,49 - 248,95). Postupcovi potom dôvodne vznikol voči žalovanému nárok na zaplatenie ceny za poskytnuté služby v uvedenej výške, keď tento nárok cessiou prešiel na žalobcu.

Z predložených listinných dôkazov súd nemal za preukázané, že by v dôsledku porušenia niektorej z viacerých zmluvných povinností žalovaného špecifikovaných v Dodatku k zmluve o pripojení a zabezpečených zmluvnou pokutou vo výške 248,95 došlo „k následnému vypojeniu SIM karty“ žalovaného spoločnosťou mobilného operátora, pričom podľa názoru súdu, z jazykového výkladu prvej vety zmluvného ustanovenia bodu 4 Dodatku z 18.1.2010 o povinnosti Účastníka zaplatiť zmluvnú pokutu (v prípade porušenia zmluvných povinností a následného vypojenia SIM karty zo strany podniku) je zrejmé, že ide o kumulatívne podmienky nároku postupcu na zmluvnú pokutu, zdôraznené aj spojkou „a“. Žalobca nepreukázal ani splnenie predpokladov prípadnej zodpovednosti žalovaného za škodu (postupcu).

Súd vzhľadom na spotrebiteľský charakter zmluvy o pripojení skúmal ako predbežnú otázku platnosť dojednania o povinnosti žalovaného zaplatiť zmluvnú pokutu. Je evidentné, že formulár „Dodatok k Zmluve o pripojení“ z 18.1.2010 bol postupcom vyhotovený dopísaním údajov na štandardnom formulári postupcu, ktorý v článku 4 formulárového dodatku, v spojitosti s Tabuľkou č. 1 Dodatku, obsahuje jednostrannú povinnosť žalovaného ako účastníka, v prípade porušenia niektorej z (viacerých) povinností podľa Dodatku, resp. Všeobecných podmienok, uhradiť vždy zmluvnú pokutu vo výške 248,95 eur. Žalobca individuálnosť dohody o zmluvnej pokute a jej výške vo formulárovom tlačive postupcu nepreukázal. Navyše, žalovaný takúto dohodu poprel. S poukazom na § 53 ods. 3 OZ, je aj v tejto spotrebiteľskej veci daná zákonná domnienka, že zmluvné dojednania dohodnuté medzi postupcom ako dodávateľom a žalovaným ako spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané, pokiaľ dodávateľ nepreukáže opak. Žalobca v danom prípade opak nepreukázal, a tak súd konštatuje, že žalovaný štandardný formulár postupcu, ako dodávateľa v spotrebiteľských zmluvách, podpísal dňa 18.1.2010, bez možnosti ovplyvniť vopred pripravený text na predtlačí štandardného formulára postupcu, s vopred určenými podrobnými podmienkami a nemožnosťou ich zmeny žalovaným, čo spôsobuje značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa. Z činnosti súdu je známe, že postupca podmienku, na základe ktorej je spotrebiteľ ako účastník elektronickej služby povinný zaplatiť zmluvnú pokutu pri akomkoľvek porušení jeho povinností, používa vo všetkých dodatkoch k zmluvám o pripojení so spotrebiteľmi, pričom sa mení len výška zmluvnej pokuty. Žalobca v tomto sporovom konaní ovládanom zásadou prejednávajúcou nevyprodukoval, podľa § 120 ods. 1 O.s.p., žiadny dôkaz preukazujúci skutočnosť, že neprijateľná zmluvná podmienka (povinnosť žalovaného zaplatiť zmluvnú pokutu v prípade porušenia jeho povinností) bola so žalovaným dohodnutá prejavom vôle žalovaného, teda, že žalovaný mal možnosť ovplyvniť dojednania o zmluvných pokutách v dodatku k zmluve o pripojení. Vzhľadom na nemožnosť žalovaného ovplyvniť text zmluvných dojednaní v postupcom vopred formulovanom tlačive Dodatku k zmluve o pripojení, súd zmluvné dojednanie o povinnosti spotrebiteľa - žalovaného, ako účastníka zmluvy o pripojení - zaplatiť zmluvnú pokutu považuje za neprijateľnú zmluvnú podmienku podľa § 53 ods. 4 písm. k/ OZ, ktorá je s poukazom na § 53 ods. 5 citovaného zákona neplatnou ako celok.

Z činnosti súdu je známe, že obsahovo rovnaká zmluvná podmienka v obdobných spotrebiteľských zmluvách postupcu o pripojení už bola predmetom súdnej kontroly a súdy ju (právoplatne) považovali

za neprijateľnú zmluvnú podmienku, napr. rozsudok Okresného súdu Komárno sp. zn. 13C/136/2012 z 7.9.2012 v znení rozsudku Krajského súdu v Nitre č.k. 5Co/320/2012-84 z 15.5.2013, rozsudok Okresného súdu Komárno sp. zn. 13C/124/2012 z 13.7.2012 v znení rozsudku Krajského súdu v Nitre č.k. 6Co/203/2012-98 z 19.6.2013, rozsudok Okresného súdu Komárno sp. zn. 13C/110/2012 z 19.6.2012 v znení rozsudku Krajského súdu v Nitre č.k. 6Co/176/2012-65 z 19.6.2013, ktoré rozsudky sú prístupné aj verejnosti na stránkach Ministerstva spravodlivosti SR [www.justice.gov.sk](http://www.justice.gov.sk) <<http://www.justice.gov.sk/>>. S poukazom na § 53a ods. 1 OZ a citované rozsudky je žalobca povinný zdržať sa používania takejto podmienky v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi.

Tvrdenie žalobcu, že zmluvná pokuta zabezpečuje benefity poskytnuté žalovanému je v rozpore s ustanovením § 544 ods. 1 OZ, podľa ktorého je zmluvná pokuta sankciou za porušenie zmluvnej povinnosti, ktorá stíha toho, kto túto povinnosť poruší. Z uvedeného je zrejmé, že zmluvná pokuta zabezpečuje splnenie zmluvných povinností a nie benefity, za ktoré však žalobca považuje predmet zmluvy o pripojení v znení dodatku z 18.1.2010. Žalobca v danom prípade nárok na zmluvnú pokutu vo výške 248,95 eur odôvodnil aj skutkovým tvrdením, že žalovaný je sankcionovaný za to, že nesplnil povinnosť riadne a včas uhrádzať cenu za poskytnuté služby, v dôsledku čoho musela byť jeho SIM karta vypojená z prevádzky. Z uvedeného je zrejmé, že žalobca si uplatnil nárok na zmluvnú pokutu vo výške 248,95 eur z dôvodu omeškania žalovaného s úhradou faktúr za poskytnuté plnenia žalobcu, pričom toto omeškanie malo byť súčasne dôvodom na žalobcom nepreukázané odpojenie žalovaného.

Predmetom zmluvy o pripojení, v znení jej dodatku, bola kúpa mobilného telefónu žalovaným za účastníkmi zmluvného vzťahu dohodnutú kúpnu cenu ( maximálne 1,- eur). Z takto formulovaného predmetu zmluvy o pripojení nie je zrejmé zvýhodnenie žalovaného, ale ani škoda postupcu. Podľa názoru súdu sa nejedná o žalobcom tvrdené zvýhodnenie (benefit) žalovaného, keď účastníci zmluvy sa dohodli na cene predmetu zmluvy (maximálne 1,- eur), bez ohľadu na pultovú cenu totožného mobilného telefónu v iných zmluvných vzťahoch. Preto v danom prípade prípadná zľava z kúpnej ceny nie je plnením nad rozsah predmetu zmluvy o pripojení. Správnosti tohto záveru nasvedčuje aj simulovaná situácia, keď v prípade neodstrániteľnej vady žalovaným zakúpeného mobilného telefónu a odstúpenia žalovaného od zmluvy o pripojení, by žalovanému vznikol nárok len na vrátenie sumy 1,- eur za vadný telefón, teda sumy, ktorú plnil ona postupcovi pri zakúpení mobilného telefónu.

Neprijateľná zmluvná podmienka je s poukazom na § 53 ods. 5 OZ v znení účinnom od 1.1.2008 (absolútne) neplatnou ako celok, preto je vylúčené prípadné moderovanie zmluvnej pokuty podľa ustanovenia § 545a OZ, ktoré nadobudlo účinnosť od 1.1.2008. Aj Súdny dvor ES v rozsudku zo 14. júna 2012 vo veci C-618/10 Banco Espanol de Crédito SA proti Joaquín Calderón Camino konštatoval, že Vnútroštátny súd nemôže zmeniť obsah nekalej podmienky uvedenej v zmluve uzatvorenej medzi predajcom alebo dodávateľom a spotrebiteľom. Z uvedeného dôvodu (neprijateľná zmluvná podmienka) súd nárok žalobcu v časti zmluvnej pokuty zamietol bez akéhokoľvek uvažovania o prípadnej dôvodnosti jej zníženia moderáciou, keďže neplatnosť uvedenej zmluvnej podmienky je absolútna. Preto neprichádza do úvahy ani postup podľa § 41 OZ, resp. 545a OZ. Navyše, z ustanovení o predmete Dodatku z 18.1.2010 nie je zrejma žiadna podmienka poskytnutia zľavy zo spotrebiteľskej ceny žalovaným zakúpeného MT. Na základe uvedeného súd dospel k záveru, že žalobca síce preukázal protiprávne konanie žalovaného, spočívajúce v neplatení faktúr za služby dodané postupcom na základe zmluvy o pripojení (§ 42 ods. 4 písm. b/ zákona č. 610/2003 Z.z. v znení účinnom v čase vzniku zmluvného vzťahu), ale nepreukázal, že týmto konaním žalovaného postupcovi vznikla škoda, teda nepreukázal zmenšenie majetku postupcu nielen o 248,95 eur, ale nepreukázal žiadne zmenšenie majetku v dôsledku uvedeného protiprávneho konania žalovaného. Podľa názoru súdu žalobca v danom prípade neunesol ani dôkazné bremeno preukázania príčinnej súvislosti medzi protiprávnym úkonom žalovaného a škodou. S poukazom na uvedené súd návrh žalobcu v časti žalovanej sumy 248,95 eur, či už titulom zmluvnej pokuty podľa § 544 ods. 1, 2 OZ alebo náhrady škody titulom § 420 ods. 1 OZ, v spojení s § 442 ods. 1 OZ zamietol ako nedôvodný.

Súd v súlade s § 153 ods. 3, 4 O.s.p. vo výroku rozsudku určil, ktorú zmluvnú podmienku považuje za neprijateľnú.

Pretože žalovaný svoj dlh riadne a včas neuhradil, dostal sa do omeškania s jeho plnením. Žalobca sa domáhal zaviazanie žalovaného na zaplatenie špecifikovaného úroku z omeškania ročne z jednotlivých špecifikovaných súm odo dňa nasledujúceho po uplynutí lehoty splatnosti jednotlivých faktúr do 24.1.2012, resp. od 25.1.2012 do 12.3.2012. Žalobca napriek výzve súdu nepreukázal dôvodnosť svojho nároku na úrok z omeškania za špecifikované ohraničené obdobia. Z uvedeného dôvodu, pre neunesenie dôkazného bremena, súd návrh žalobcu v tejto časti nepovažoval za dôvodný. Súd uplatnený nárok žalobcu v časti 9% úroku z omeškania zo súm 1,66 € a 21,88 € tvoriacich prísudok v úhrnnej výške 23,54 eur považoval, s poukazom na § 517 ods. 1, 2 OZ a § 3 vládneho nariadenia č. 87/1995 Z.z. za dôvodný, keď všetky faktúry postupcu boli splatné v čase, keď základná úroková sadzba ECB bola vo výške 1%, pričom žalobcovi vznikol nárok na úrok z omeškania o 8 percentuálnych bodov vyšší ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky. Súd preto o úroku z omeškania rozhodol tak, ako je to uvedené vo výroku tohto rozsudku a v prevyšujúcej časti úroku z omeškania návrh zamietol ako nedôvodný.

V spore bol žalobca len čiastočne úspešný pričom jeho neúspech v časti zmluvnej pokuty a úroku z omeškania je úspechom žalovaného, ktorý sa odrátava od úspechu žalobcu, a tak súd o náhrade trov konania rozhodol podľa § 142 ods. 2 O.s.p. a žiadnemu z účastníkov nepriznal náhradu trov konania.

Lehotu na plnenie súd žalovanému určil v súlade s § 160 ods. 1 O.s.p..

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu - Okresný súd Komárno, Pohraničná č. 6, Komárno - na Krajský súd v Nitre.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods.3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti

alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, môže oprávnený podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného právneho predpisu.